

تطبيق نموذج مجموعة صغيرة لتعلم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام
لدى طلاب المدرسة الثانوية

The Implementation of Little Circle Arabic Learning to
Improve Speaking Skills of Senior High School Students

Hosita Laili Rahma^{1*}, Nurul Murtadho², Moh. Fery Fauzi³

Universitas Negeri Malang, Indonesia^{1,2,3}

hosita.laili.2002316@students.um.ac.id^{1*}, nurul.murtado.fs@um.ac.id²,

mohferyfauzi.fs@um.ac.id³

Cite this article:

Rahma, H., Murtadho, N., & Fauzi, M. (2024). The Implementation of Little Circle Arabic Learning to Improve Speaking Skills of Senior High School Students. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 8(2), 683-702. doi:<http://dx.doi.org/10.29240/jba.v8i2.10109>

Received: 15-05-2024

Revised: 17-08-2024

Accepted: 12-10-2024

Abstract

Speaking skills are one of the barometers of someone's proficiency in learning a foreign language. Consequently, speaking skills are being widely developed in madrasahs. However, most students experience the highest language anxiety in speaking skills, as seen in the case of 10th grade students at MA Nurul Ulum. Recognizing this fact, researchers have proposed a new innovation in the learning process through the implementation of the Little Circle Arabic Learning (LCAL) in teaching speaking skills. This study aims to improve students' skills in speaking Arabic. The research utilizes the classroom action research method according to the theories of Stephen Kemmis and MC Taggart, conducted in two cycles (8 meetings), with four steps in each cycle: planning, action, observation, and reflection. The subjects of this study are 22 students from the 10th grade at MA Nurul Ulum. The results show an improvement in speaking skills due to the average score of speaking skills evaluation by 10.5 in cycle I, from 75.4 (C) to 85.9 (B). Then, Then the researchers made improvement and repair in the cycle II until it became there was a further increase of 5.6 to 91.5 (A). Therefore, the LCAL model can enhance the Arabic speaking skills of 10th grade students at MA Nurul Ulum.

Keywords: Speaking skills; learning model; little circle Arabic learning

ملخص

مهارة الكلام هي أحد معايير إتقان الشخص في تعلم اللغة الأجنبية. فأخذت المدارس توسع تطوير هذه المهارة. لكن للأسف، أغلب الطلاب يواجهون القلق اللغوي الكبير في مهارة الكلام كما يحدث في طلاب الصف العاشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الإسلامية. بالنظر إلى ذلك شرع الباحثون أحد الابتكارات في أنشطة التعليم بتطبيق نموذج مجموعة صغيرة لتعلم اللغة العربية (*Little Circle Arabic Learning*) لمهارة الكلام. يهدف هذا البحث إلى ترقية مهارة الطلاب في الكلام بالعربية. المنهج المستخدم لهذا البحث هو البحث الإجرائي الفصلي الدراسي عند *Kemmis* و *MC Taggart* الذي يقوم به الباحثون في دورين (٨ لقاءات دراسية) وفي كل دور أربع خطوات؛ التخطيط، والعمل، والملاحظة، والانعكاس. المشاركون في هذا البحث هم ٢٢ طالباً في الصف العاشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الإسلامية. دلت النتائج على ترقية مهارة الكلام في الدور الأول وهي ١٠,٥ من ٧٥,٤ (C) إلى ٨٥,٩ (B). ثم قام الباحثون بالتحسينات في الدور الثاني حتى تصبح ٩١,٥ (A) بزيادة ٥,٦. فذلك دليل على أن تطبيق نموذج *LCAL* يستطيع أن يرفع مهارة الكلام لدى طلاب الصف ١٠ بالمدرسة نور العلوم الثانوية الإسلامية.

الكلمات المفتاحية : مهارة الكلام؛ نموذج التعليم؛ مجموعة صغيرة لتعلم اللغة العربية

المقدمة

تتطلب مهارة الكلام إنتاج المنتجات اللغوية على شكل أفكار شفوية. ذلك لأن مهارة الكلام تُصنف إلى المهارات الإنتاجية سواء كانت بمهارة الكتابة. فتختلف عن المهارة الاستماع والقراءة، على أنهما تصنفان إلى المهارات الاستقبالية^١. الإتقان بمهارة الكلام مصدر أساسي للقدرة على التواصل العالمي في عصر ٥,٠ حيث تُعتبر أن اللغة العربية إحدى اللغات الدولية. فالقدرة الضعيفة في التواصل سيحدد فرص النجاح

¹ Yoni Marlius, Bambang Bambang, and Metsra Wirman, "The Efforts to Improve Students' Arabic Speaking Skills Through Language Environment Activation: A Study of Phenomenology," *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab LAIN Palangka Raya* 9, no. 1 (June 1, 2021): 35-48, <https://e-journal.iain-palangkaraya.ac.id/index.php/tarib/article/view/2585>.

ويؤدي إلى فجوات بين الأجيال الشابة، من حيث أن اللغة وسيلة لبناء التفاعل العالمي، وتوجيه العمل، وتشكيل المجتمعات، وتطوير مجموعة متنوعة من المجالات العلمية^٢. وفي هذا السياق، يمكن لمهارات التواصل باللغة العربية أن تدعم عدة جوانب أهداف التنمية المستدامة (SDGs)^٣. بهذا تصبح تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام منتشرا بأكثر تنمية في معظم المدارس حتى تقرر أنشطة إضافية سواء كانت تنافسية أو غير تنافسية لتزويد الطلاب بمهارة الكلام وتطويرها جيدا.

مهارة الكلام هي أهم المهارات اللغوية على أنها أداة التواصل بين الأفراد^٤. فموقع مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية يسبب شعور الفخر لطلابها عند استخدامها كوسيلة للتواصل سواء كان مع الأفراد أو أمام الجمهور. ولكن كثير من طلاب المدارس لهم قلقًا عاليًا بشأن التحدث باللغة العربية حتى يؤثر إلى ضعف قدرات الطلاب ونجاحهم في تعلم اللغة العربية^٥. استنادًا إلى الملاحظات على عملية التعلم والمقابلات مع مدرس اللغة العربية في الصف العاشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الإسلامية في ٦ يناير ٢٠٢٤، توجد هناك أن قدرة حسنة في المهارات اللغوية إلا مهارة الكلام. يواجه الطلاب القلق الكبير في الكلام بقلّة تجريبه وممارسته في الفصل وعدم الأنشطة الداعمة عليه. فالدرجة المعادلة لتقييم مهارة الكلام للطلاب ٧٥,٤، وهو يُصنف في صف نتيجة C (٨٠,٩٩-٧٥,٠٠) ويقرب جدًا من أدنى معايير النجاح وهو ٧٥,٠.

² Khattab, Ghada, et al. "Promoting early language development in the Arab world and Sustainable Development Goals 3, 4, 10 and 17." *International Journal of Speech-Language Pathology* 25.1 (2023): 96-101.

³ Muhammad Fikri Almaliki, Sovia Fahraini, and Maziyyatul Muslimah, "Integrity of Arabic Language Education in The Sustainable Development Goals (SDGs): Opportunities and Challenges in The Indonesian Education Context," *Annual International Conference on Islamic and Science Integration (AICCII)* 1, no. 1 (November 9, 2023): 41-50, <https://proceeding.iainkediri.ac.id/index.php/AICCII/article/view/27>.

⁴ Ritonga, Mahyudin, and Ahmad Lahmi. "Maharah Al-Kalam Learning Using Word Chain Game in Madrasah at Indonesia." Available at SSRN 4297906 (2022).

⁵ Mokhtar, Mohd Ieruwani Mohamed. "Lower secondary students' arabic speaking anxiety: A foreign language literacy perspective." *International Journal of Education and Literacy Studies* 8.4 (2020): 33-39.

القلق اللغوي في الكلام سببها محورين لغوية وغير لغوية^٦. المحاور اللغوية في الصف العشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الاسلامية تشمل إلى تنوع المفردات، وتعقيدات اللغة العربية، وصعوبة نطق الكلام بالترتيب، وصعوبة تصميم الجمل في الكلام. وأما المحاور غير اللغوية فتشمل إلى تنوع خلفيات الطلاب، ونماذج التعلم المحدودة، وقلة اهتمام الطلاب بالتعلم، وانخفاض الثقة بالنفس، وعدم توفر بيئة لغوية تساعد الطلاب على ممارسة اللغة مباشرة^٧.

فمهارة الكلام هي مهارة تقديم معلومة أو رسالة شفهيًا بشكل تفاعلي وإجراءها تشمل عملية البناء والاستقبال والمعالجة وتقديم المعلومات^٨. أما القدرة في الاتصال بالعربية فالقدرة على تعبير الأفكار شفهيًا، وإجراء الحوار، ونطق الكلمات والجمل بالعربية^٩. تعلم مهارة الكلام للغة العربية في صف العاشر في مدرسة له عدة معايير النجاح بناء على منهج تعليم اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية، وهي: (١) تقليد عبارات بسيطة، (٢) نطق العبارات البسيطة، (٣) إلقاء الأسئلة والأجوبة وفقًا للعبارات المقررة بشكل صحيح، (٤) تقديم عبارات بسيطة للتعبير، والسؤال، والاستجابة لنصوص الحوار، سواء كانت دون مساعدة نص مكتوب أو مع مساعدة النص، (٥) تقديم نصوص حوار بشكل صحيح، (٦) القدرة في إلقاء السؤال والإجابة مع الاهتمام بعناصر النص والقواعد اللغوية وسياقها الصحيحة والمناسبة.

فالقدرة الجيدة في هذه المهارة يمكن الحصول عليها من خلال التدريب، والممارسة، وتوفير بيئة لغوية للطلاب لأن لها قوة دافعية داخلية وخارجية لترقية جودة

⁶ Annida, Alfika Syafa, and Muhammad Afthon Ulin Nuha. "The Level of Anxiety of Speaking Arabic Students of Arabic Language Education Program In Practice of The Khitobah 1 Course." *Tsaqofiya: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 5.1 (2023): 111-128.

⁷ Ahmad Fikri et al., "Arabic Learning in Industrial Revolution 4.0: Problems, Opportunities, and Roles," *Izdihar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature* 4, no. 2 (2021): 165–78, <https://doi.org/10.22219/jiz.v4i2.17069>.

⁸ Ibtehal Mahmoud Aburezeq, "The Impact of Flipped Classroom on Developing Arabic Speaking Skills," *The Asia-Pacific Education Researcher* 29, no. 4 (2020): 295–306, <https://doi.org/10.1007/s40299-019-00483-z>.

⁹ Rosikh, Fahrur, M. Fathor Rohman, and Isna Finurika. "Tarqiyah Maharat al-Qarn al-Hadi wa al-Isyrin fi Ta'lim Maharah al-Kalam 'ala Asas al-Ta'lim al-Bina'i fi al-Jami'ah." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 7.2 November (2023): 479-504.

التحدث بالعربية^{١٠}. وفقا على نظرية اجتماعية ثقافية لـVigotsky على أن تعليم الكلام ليس عميلة إفرادية لكن عملية اجتماعية تحت مقاربة وإشراف المعلم^{١١}. لذا، لابد لتعليم مهارة الكلام في المدرسة تشمل على الجوانب السابقة تبدأ من مستوى الفصل. ويستطيع تحقيق ذلك بتطبيق نموذج التعليم المناسبة.

هناك العديد من أنواع نموذج التعلم التي يمكن تطبيقها في تعلم اللغة العربية ويجب أن تتناسبها مع المواد واحتياجات التعليم. لكن، في الحقيقة نموذج التعلم المستخدم في تعليم اللغة العربية في الصف العاشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الاسلامية مازالت محدودة. ففيه يُطبق كثيرا نموذج التعلم بالاكشاف بشكل عام أكان في تعلم مهارات القراءة والاستماع والكتابة والكلام. حيث أنه يؤكد على تطوير طريقة تعلم الطلاب تفاعليا عن طريق البحث والدراسة والملاحظات لكشف مفاهيم أو نظريات معينة في موادهم، حتى تصبح ذاك المواد تبقى في الذهن لفترة طويلة ولا تنسى بسهولة^{١٢}. ولكن للأسف، فإن لنموذج التعلم بالاكشاف بعض العيوب، مثل احتياجه الكثير إلى الوقت والبيئة ذات الموارد الغنية، وصعوبة التلاميذ في تشكيل الآراء والتخطيط واستخلاص الاستنتاج، وغيرها^{١٣}. نظراً لهذا، فثتحتج أنشطة التعليم إلى الابتكارات التي تتعلق بجوانب المهارات التي يراد تطويرها واحتياجات أنشطة التعلم، حتى تحقق أهداف التعليم ناجحا.

¹⁰ Suharmon, Suharmon, Muhammad Yusuf Salam, and Nur Hasaniyah. "Ta'allum al-Lughah al-Àrabiyyah fi Dhau'al-Biah li Tahfiz at-Thullab a'la al-Tahaddus biha fi al-Maáhid al-Islamiyyah Sumatra al-Gharbiyyah." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 1 May (2022): 103-124.

¹¹ Muid, Abdul, and M. Fathor Rohman. "Ta'lim Maharah al-Kalaam Fi Dhu'i al-Nazhariyat al-Ijtima'iyah al-Tsaqafiyah Li Vygotsky." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 3, no. 2 November (2019): 261-282. <http://dx.doi.org/10.29240/jba.v3i2.971>

¹² V. Serevina and K. Luthfi, "Development of Discovery Learning-Based on Online Learning Tools on Momentum and Impulse," *Journal of Physics: Conference Series* 1876, no. 1 (2021), <https://doi.org/10.1088/1742-6596/1876/1/012076>.

¹³ Ozdem-Yilmaz, Yasemin, and Kader Bilican. "Discovery Learning—Jerome Bruner." *Science education in theory and practice: An introductory guide to learning theory* (2020): 177-190.

بالإضافة إلى ذلك، يدعم إتقان مهارة الكلام من خلال اكتساب اللغة بشكل تفاعلي بوجود بيئة لغوية لممارسة التواصل باللغة العربية¹⁴. أخذ تشكيل هذه البيئة ابتداءً من مستوى الفصل من خلال وجود أنشطة التعليم المناسبة. بناء على ذلك، هنا نموذج مجموعة صغيرة لتعلم اللغة العربية أو المسمى بـ "Little Circle Arabic Learning (LCAL)"¹⁵ هو إحدى تطورات نموذج تعليم اللغة العربية التعليم بالأقران الذي يؤكد على مدخل مركز الطلاب حيث يكون الطلاب مركزاً في إجراء أنشطة التعليم والمعلم مشرفاً¹⁶. أنشطة التعليم بهذا النموذج تدخل إلى التعليم الذي يستخدم المدخل التعاوني البسيط وتطبيقها مناسب للمعلمين الذين أخذوا يستخدمون النموذج التعاوني في فصلهم¹⁷. وكان هذا المدخل يدعم الطلاب في زيادة التعاون، والثقة بنفسهم، وتحليل المشكلات¹⁸.

هذا النموذج اختاره الباحثون لأنه يدعم إلى كثرة التواصل وتنمية المهارة اللغوية والمعلومة بتوفيره إلى فرص التعاون والتجربة والممارسة الكثيرة¹⁹. في تطبيق نموذج LCAL بناء على التعليم بالأقران، يكون المدرس كمشرف، والطلاب بأكثر إتقان المهارات والمعرفة يكونون مساعدين، والبقية يكونون طلاباً في العادة²⁰. خلال أنشطة

¹⁴ Mirwan Akhmad Taufiq, "Ta'tsir Al-Bi'ah Al-Lughawiyah 'Ala Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyah Wa Ta'allumiha Li Al-Nathiqin Bi Ghairiha," *Arabi: Journal of Arabic Studies* 5, no. 2 (December 31, 2020): 231–46, <https://doi.org/10.24865/AJAS.V5I2.185>.

¹⁵ Mauludiyah, Lailatul, Alfatus Syarofah, and Moh Fery Fauzi. "Little Circle Arabic Learning (LCAL) To Improve Arabic Language Skills And Confidence." *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 4.2 (2021).

¹⁶ Lailatul Mauludiyah, "Little Circle Arabic Learning (LCAL) Berbasis Tutor Sebaya Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Di Perguruan Tinggi," *An Nabighoh* 22, no. 01 (June 30, 2020): 55–70, <https://doi.org/10.32332/AN-NABIGHOH.V22I01.1808>.

¹⁷ Teguh Prasajo, Guru Matematika SMA, and Indonesia Coresponding Author, "Peningkatan Aktivitas Dan Hasil Belajar Matematika Dengan Metode Tutor Sebaya Pada Siswa Kelas X IPA 7 Materi Trigonometri SMA Negeri 1 Kudus," *Kreano, Jurnal Matematika Kreatif-Inovatif* 7, no. 1 (June 2, 2016): 91–98, <https://doi.org/10.15294/KREANO.V7I1.5049>.

¹⁸ Noor, Fatwiah, Nor Jainah, M. Anwar, Ridha Darmawaty, and Mostafa Farouk Abdelaleem Muhmood. "The Implementation of Cooperative Learning Method for Arabic Language Learning." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 7, no. 2 November (2023): 589-610.

¹⁹ Xu, Yaoying, Chin-Chih Chen, Christine Spence, Melissa Washington-Nortey, Fa Zhang, and Amber Brown. "Supporting young Spanish speaking English learners through teacher scaffolding and reciprocal peer tutoring." *Early Child Development and Care* 192, no. 8 (2022): 1324-1336.

²⁰ Mauludiyah, Lailatul. "Little Circle Arabic Learning (LCAL) Berbasis Tutor Sebaya untuk Pembelajaran Bahasa Arab di Perguruan Tinggi." *An Nabighoh* 22.01 (2020): 55-70.

التعلم، ينقسم المدرس الطلاب إلى عدة مجموعات صغيرة ثم يعطي مساعدا واحدا لكل مجموعة. الوظيفة لمساعد كل مجموعة هو يقود إجراء التعليم والنقاش في مجموعته ويساعد أعضاء المجموعة في فهم المواد التي تم تقديمها. هذا النموذج يشير إلى أن أنشطة الطلاب في نموذج التعليم بالأقران أو التعلم التعاوني مع التعلم الأكاديمي على مدى الوقت الطويل الذي يتكون من خبرة لغوية غنية، هما عنصران أساسيان في تطوير العناصر اللغوية وكفاءة الطلاب في فهم المواد بشكل جيد²¹.

تم تطبيق نموذج LCAL في عملية تعلم اللغة العربية على مستوى الجامعة بإشراف مولودية وآخرين²². وقد ظهرت نتائجه بوجود ترقية المهارات اللغوية للطلاب وشدة ثقتهم في تعبير قدراتهم. ولكن، لم يطبق هذا نموذج التعليم في مستوى المدارس الثانوية وبشكل خاص لتعميق مهارة واحدة للغة العربية. لذلك، في هذا البحث، تم تطبيق نموذج LCAL بشكل خاص في تعلم مهارة الكلام في مستوى المدارس الثانوية للحصول على النتائج الجيدة في ترقية مهارات الكلام لدى الطلاب بناءً على المزايا لهذا النموذج. يدعم نموذج التعليم مثل هذا توفير بيئة لغوية، وبناء الثقة بالنفس، وزيادة الدافعية للتعلم، وتعزيز النشاط، وتعبير حرية إظهار القدرة ابتداءً من مجموعة صغير ثم تطور بشكل مستمر حتى يستطيعون أن يبلغوا المعايير الأساسية المقررة لمهارة الكلام في المدارس الثانوية²³.

بناء على هذه الخلفيات، يهدف تطبيق نموذج LCAL إلى ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف العاشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الإسلامية. تطبيق هذا النموذج شكل بناء الابتكارات في تنوع نموذج أنشطة تعليم مهارة الكلام الذي لم يتطور تطبيقها

²¹ Allen Thurston, Maria Cockerill, and Tien Hui Chiang, "Assessing the Differential Effects of Peer Tutoring for Tutors and Tutees," *Education Sciences* 11, no. 3 (2021): 1–12, <https://doi.org/10.3390/educsci11030097>.

²² Lailatul Mauludiyah, "Little Circle Arabic Learning (LCAL) Berbasis Tutor Sebaya Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Di Perguruan Tinggi," *An Nabighob* 22, no. 01 (June 30, 2020): 55–70, <https://doi.org/10.32332/AN-NABIGHOH.V22I01.1808>.

²³ Megawati Rusli et al., "Peer Teaching: Students Teaching Students to Increase Academic Performance," *Teaching Theology & Religion* 24, no. 1 (2021): 17–27, <https://doi.org/https://doi.org/10.1111/teth.12549>.

في الفصل. وذلك سيعالج المشكلات في تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام حتى يصبح الطلاب متقنين به.

استخدم هذا البحث تصميم منهج البحث الإجمالي الفصلي (Classroom Action Research). استخدام هذا المنهج في هذا البحث لأنه يهدف إلى توضيح السبب والمسبب من معالجة أو عمل معين بما في ذلك كل ما حدث عند تطبيق المعالجة، ويشمل جميع العمليات منذ بداية تطبيق المعالجة حتى الآثار التي تنتج عنها²⁴.

تم إجراء هذا البحث إلى ٢٢ طالبًا في الصف العاشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الإسلامية للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤. قام تنفيذ هذا البحث خلال الفصل الدراسي الثاني، بداية من يناير حتى فبراير ٢٠٢٤ بدورين من من نموذج منهج البحث العملي الفصلي ولكل دور أربع لقاءات دراسية. وقد وقف الدور لهذا البحث بعد الدور الثاني عندما بلغت الدرجة المعادلة لتقييم مهارة الكلام درجة A (بين ٩١,٠٠ و ١٠٠). نقل الباحثون مراحل هذا البحث من النموذج الذي قرره Kemmis و MC Taggart، بينما في كل دور أربع مراحل: التخطيط، والعمل، والملاحظة، والانعكاس²⁵.

في المرحلة الأولى وهي التخطيط، قام المدرس بعدة الاستعداد والتخطيط مثل تصميم سلسلة أهداف التعليم، وتصميم وحدة تعليمية بناء على نموذج LCAL، وإعداد ورقة الملاحظة لتنفيذ أنشطة التعلم، وإعداد ورقة الأعمال للطلاب، وإعداد معيار تقييم مهارة الكلام للطلاب، وكذلك استبانة تصور الطلاب حول نموذج التعلم LCAL الذي تم تطبيقه.

المرحلة الثانية والثالثة، وهما "العمل" و"الملاحظة" قام المدرس بهما معا. في هذه المرحلة طبق الباحثون عدة الأنشطة التي تم تخطيطها من قبل، وهي تنفيذ

²⁴ Suharsimi Arikunto, Supardi, and Shardjono, *Penelitian Tindakan Kelas: Edisi Revisi - Google Buku*, ed. Suryani, 1st ed. (Jakarta: PT Bumi Askara, 2021), https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=-RwmEAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA1&dq=penelitian+tindak+kelas&ots=TCVhRS9gu5&sig=sG64bbu4YA7P1ydbPL-TLXwZpIA&redir_esc=y#v=onepage&q=penelitian+tindak+kelas&f=false

²⁵ S Kemmis and R. McTaggart, *The Action Research Planner, Action Research* (Springer Science+Business Media Singapore, 2014).

أنشطة تعليم مهارة الكلام باستخدام نموذج التعليم LCAL، وملاحظة ما يحدث خلال عملية تنفيذ نموذج LCAL في تعليم مهارة الكلام سواء كان فيه مزايا أو عيوب، وبذلك تحصل على البيانات للبحث. عامة، هناك ثلاث أنشطة رئيسية في هذه المرحلة، وهي افتتاح عملية التعليم، والعمل الدراسي الأساسي من تعليم مهارة الكلام باستخدام نموذج LCAL، ثم الاختتام الذي يتضمن أخذ انعكاس أنشطة التعليم والاستنتاجات.

في المرحلة الأخيرة، وهي "الانعكاس"، قام الباحثون بتحليل نتائج البحث ووصفها، وذلك كتحقيق ومرجعية لتصميم الإجراءات في الدور التالي. فبعد ذلك قاموا باختبار مهارة الكلام في كل دور. فالأدوات المستخدمة لجمع البيانات هي بيان نتائج الطلاب لمهارة الكلام لمعرفة تنمية مهارتهم، وورقة الاستبانة لمعرفة تصور الطلاب عن تطبيق LCAL.

البيانات في هذا البحث هي البيانات النوعية والكمية. تم معالجة البيانات النوعية باستخدام طريقة وصفي نوعي خلال ثلاث مراحل، تخفيض البيانات، وعرض البيانات، وأخذ استنتاج النتائج²⁶. (١) تخفيض البيانات، وهو عملية تبسيط البيانات من خلال تقليل تعقيدها، وتجميعها، وتنظيمها لتحويلها إلى معلومات مفهومة. (٢) عرض البيانات، وهو عملية عرض البيانات وكشفها بوضوح في شكل سردي، أو جدول، أو رسوم بياني، وما إلى ذلك. (٣) استنتاج النتائج، وهو عملية أخذ استخلاص البيانات المنظمة في شكل بيان موجز. وأما البيانات الكمية فباستخدام طريقة وصفي مقارنة من خلال مقارنة النتائج لكل دور في شكل رسم بياني.

²⁶ Matthew B Miles and A. Michael Huberman, *An Analytic Approach for Discovery*, Sage Publication, vol. 1304, 2014.

النتائج والمناقشة

تطبيق نموذج LCAL في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف العاشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الإسلامية

تطبيق نموذج التعليم LCAL هنا قد تم على مدى دورين ويبدأ بعد الحصول على نتائج الاختبار التمهيدي لتقدير معيار قدرة الطلاب في مهارة الكلام قبل تطبيق LCAL. وكان في كل دور أربع لقاءات دراسية. في الدور الأول يبحث الطلاب في موضوع "الحياة اليومية". في اللقاء الأول، حصلت كل مجموعة الطلاب على مادة تعليمية بشكل نص حواري ثم تناقشها وتطبقها بإشراف المساعد. بعد ذلك، قام الوفد لكل مجموعة بتقديم نتائج المناقشة وتطبيق تدريب الكلام أمام المجموعة الأخرى. أما اللقاء الثاني قدم المشرف مثال فيديووات عن الحوار ومقطعات الجمل لتطويرها إلى محادثة متكاملة مع مجموعاتهم. بعد ذلك، قام الطلاب بتطبيق نتائج عملهم مع مجموعتهم بإشراف المساعد. أما اللقاء الثالث قام المشرف بتقديمهم بعض جمل عن الحوار لتحليلها مع المجموعة من ناحية القواعد اللغوية حول أنواع الجمل الاسمية أو الفعلية، ثم قدمت كل مجموعة حوارها بالقواعد الصحيحة أمام الفصل. أخيراً، في اللقاء الرابع، قام المشرف بتقييم مهارة الكلام لدى الطلاب عن المادة "الحياة اليومية".

بعد انتهاء هذا الدور توجد ترقية مهارة الكلام بكثرة تجريب الكلام في كل اللقاءات والتواصل بين الأفراد. لكن النتيجة لم تبلغ إلى النتيجة المستهدفة لهذا البحث. فالتحق الباحث إلى الدور الثاني وهو الاستمرار والتحسين للدور السابق. التحسينات للدور الأول هو عدم اعتياد الطلاب على نموذج التعلم الجديد، وبعض الطلاب الذين لم يكونوا جاهزين لاختبار الحوار، وقلة استعداد في الفصل قبل التعليم.

كانت المادة في الدور الثاني هي "الهواية". في اللقاء الأول، قدم المشرف النصوص الحوارية للطلاب ليناقشوها مع مجموعاتهم من ناحية معاني النصوص وتطبيقها في التواصل. بعد ذلك، قامت كل مجموعة بعرض حوارها والاستجابة له من قبل المجموعة الأخرى. في اللقاء الثاني أخذ المشرف بتقديم كل المجموعة نصوص الفراغ لتكملها بأداة الاستفهام المناسبة، ثم تم تطبيقها مع المجموعة بإشراف المساعد.

في اللقاء الثالث قدم المشرف فيديوهات حوارية تتعلق بالهوية المعينة للطلاب. ثم طلب من كل مجموعة أن تقدم حوارًا حول هوية واحدة ثم تطبيقه أمام الفصل. وفي اللقاء الرابع، قام المشرف بتقييم مهارة الكلام لدى الطلاب في موضوع الهوية.

إضافة إلى ذلك قام الباحثون بتوزيع الاستبانة لمعرفة نظرية الطلاب عن نموذج LCAL في تعلم مهارة الكلام. وفيها المعايير عما يتعلق بهذا النموذج وهي في الجدول التالية.

الجدول ١. معايير في تطبيق LCAL

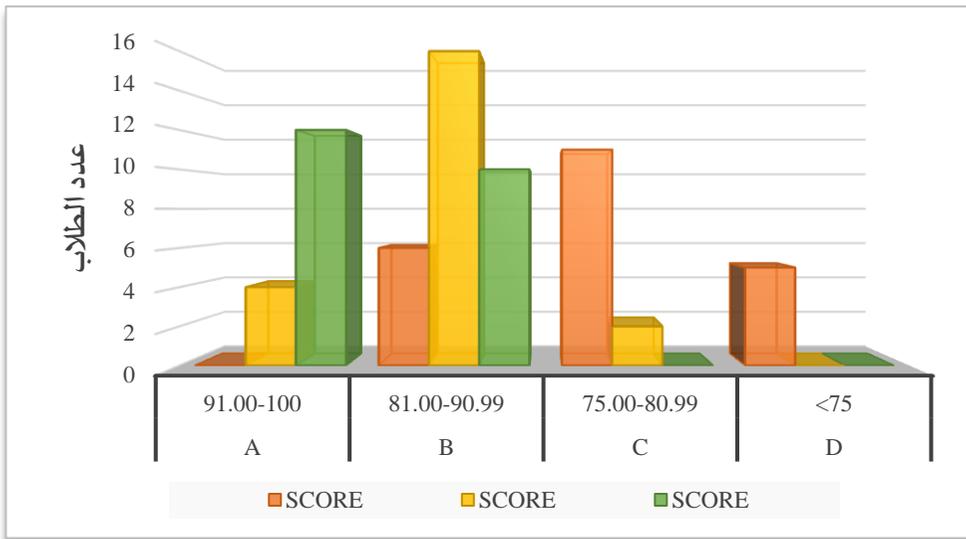
معايير	تفصيل المعايير	درجة	نتيجة
الاهتمام بمهارة الكلام	- تواتر أنشطة الكلام في اليوم - نشاط تجريب وممارسة الكلام - تشجيع نفسي في التجريب والتواصل	١ - ٥	٧٨,٢
التواصل والتعاون في التعلم	- أداء المناقشة بين الطلاب - القدرة في إلقاء المعلومات وطرح الأسئلة - القدرة في طرح الإجابة أو التعليقات	١ - ٥	٧٧
استعداد نفسي في الكلام	- درجة الثقة بالنفس عند الكلام - الأداء في تجريب الكلام - القدرة في تصميم الموضوع	١ - ٥	٧٢,٥

في السابق نتيجة الاستبانة حول تطبيق LCAL في الصف العاشر بالمدرسة نور العلوم الثانوية الاسلامية. هناك نتائج محاور معلقة بتعليم مهارة الكلام بعد تطبيق LCAL وهي الاهتمام بمهارة الكلام ٧٨,٢, التواصل والتعاون في التعلم ٧٧, استعداد نفسي في الكلام ٧٢,٥. تشير هذه النتائج إلى كثرة اهتمام الطلاب بالكلام والتواصل واستعدادهم في الكلام. مع أن قبل تطبيق LCAL اهتمامهم بالكلام ٦٥, التواصل والتعاون في التعلم ٥٠,٥, استعداد نفسي في الكلام ٥٢,٤. ذلك دليل أن نموذج LCAL لائق تطبيقه في تعلم مهارة الكلام لطلاب الصف العاشر في المدرسة نور العلوم الثانوية الاسلامية.

ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق نموذج LCAL

قبل تطبيق نموذج LCAL، قام الباحثون بإجراء الاختبار التمهيدي في مهارة الكلام. يهدف ذلك إلى توفير المعلومات كشف المشكلات حتى يستطيع الباحثون تصميم إجراءات الأنشطة التعليمية التي تأتي. جرى هذا الاختبار التمهيدي عن طريق إجراء الحوار بين طالبين، ثم قام الباحثون بتقييمهم في جهة المحتوى أو المادة (٣٠%)، وصحة القواعد (٢٠%)، الطلاقة في الكلام (٢٠%) وصحة النطق (١٥%)، والأداء (١٥%). ويجرى نفس الطريقة بعد تطبيق نموذج LCAL سواء في ما بعد الدور الأول والدور الثاني.

بناء على بيانات هذا البحث، أن نموذج التعليم LCAL قد ساهم تحسين مهارة الكلام لطلاب. المزايا من LCAL وهي يعتمد على مدخل المركز على الطالب حيث يطلب من الطلاب تبادل الآثار الإيجابية بالتعاون في مجموعة العمل للتعلم يدعم وجود أكثر التواصل والتفاعل حتى يساهمهم في ممارسة تدريب مهارة الكلام بشكل مستمر^{٢٧}.



الرسم ١. رسم بياني عن ترقية مهارة الكلام في الاختبار التمهيدي، والاختبار بعد الدور الأول والثاني

²⁷ José L. Arco-Tirado, Francisco D. Fernández-Martín, and Miriam Hervás-Torres, "Evidence-Based Peer-Tutoring Program to Improve Students' Performance at the University," *Studies in Higher Education*, 2019, <https://doi.org/10.1080/03075079.2019.1597038>.

قبل تنفيذ الأعمال في الدور الأول، جرى اختبار تمهيدي لتقييم قدرات الطلاب في مهارة الكلام. وفقاً للرسم ١، فقد أظهرت النتائج بعدم طلاب حصلوا على درجة A (٩١,٠٠-١٠٠,٠٠)، وهناك ٦ طلاب (٢٧%) حصلوا على درجة B (٨١,٠٠-٩٠,٩٩). من جهة أخرى، حصل ١١ طالباً (٥٠%) على درجة C (٧٥,٠٠-٨٠,٩٩)، وحصل ٥ طلاب (٢٣%) على درجة D (>٧٥) أو أقل من أدنى معايير النجاح المقررة. أعلى درجات حصل عليها الطلاب هي ٨٦ بينما كانت لأدنى درجتها ٦٥، مع درجة معادلة لدى كل الطلاب هو ٧٥,٤. فهذا يقع في درجة C ويقرب جداً أدنى الدرجة التي يجب أن يحصل عليها الطلاب.

بناء على خمسة معايير التقييم لمهارة الكلام، انخفضت درجات الطلاب في الاختبار التمهيدي سببه عدة محاور مثل: (١) قلة تنوع المفردات المستخدمة من قبل الطلاب. (٢) ضعف الطلاقة في الكلام. (٣) خطأ القواعد. (٤) استخدام أسلوب النطق للغة الأم وبعيد عن الناطق الأصلي. (٥) ضعف الثقة بالنفس واستعداد الطلاب للتحدث مع زملائهم أو أمام الجمهور.

في الدور الأول، كان تطبيق LCAL يهدف إلى تدريب مهارات الكلام لدى الطلاب حول موضوع "الحياة اليومية". خلال هذا الدور، تم تشكيل ممارسة الكلام في المجموعة الصغيرة بمراقبة وإشراف المساعد. تضمنت كل اللقاءات الدراسي ممارسة الكلام في كل مجموعة بتنوع طرق الأعمال. وفقاً لنظرية بناء المعرفة، تدعم الأنشطة التعليمية لمهارات الكلام باستخدام نموذج مثل LCAL إتقان المهارات المحتاجة في القرن ٢١ وهي التفكير النقدي الإبداعي، والتفاعل، والتعاون^{٢٨}. تحقيق هذه المكونات يصبح وسائل للطلاب في تطوير الفهم والمهارات من خلال خبرة التعلم، والتفاعل الاجتماعي في التعلم، والانعكاس على الأنشطة التعليمية المناسبة بالحوافز التي يقدمها المعلم^{٢٩}. ذلك يثر إيجابياً إلى بيئة التعليم، ووجود التليم الفعال في الفصل^{٣٠}.

²⁸ Rufaiqoh, Elok, Abdul Wahab Rosyidi, Umi Machmudah, Nahla Ibrahim El Jack Ibrahim, and Achmad Ja'far Sodik. "The Learning of Arabic Speaking Skills With Constructive Theory Perspective." *Iz'dihar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature* 6, no. 3 (2023): 243-252.

²⁹ Sakholid Nasution and Zulheddi Zulheddi, "Pengembangan Model Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teori Konstruktivisme Di Perguruan Tinggi," *Arabi: Journal of Arabic Studies* 3, no. 2 (December 31, 2018): 121-44, <https://doi.org/10.24865/AJAS.V3I2.96>.

جرى الدور الأول في أربعة اللقاءات الدراسية وكان بعده الاختبار لتقييم قدرات الطلاب أثناء الأنشطة فيها. نتائج لتطبيق LCAL فيما تظهر أن ٤ طلاب (١٨%) حصلوا على درجة A، و ١٦ طالباً (٧٣%) حصلوا على درجة B، و ٢ طلاب (٩%) حصلوا على درجة C. في هذا الدور، نجح جميع الطلاب أن يبلغوا أدنى معايير النجاح هو ٧٥,٠٠. أعلى درجاتهم كانت ٩٤ وأدنى درجة كانت ٧٩ مع درجة معادلة ٨٥,٩.

وفقاً للبيانات المعروضة في الدور الأول، توجد زيادة كفاءة الطلاب في مهارة الكلام من الاختبار التمهيدي إلى الاختبار ما بعد الدور الأول. تزيد الدرجة المعادلة للطلاب بمقدار ١٠,٥ من ٧٥,٤ إلى ٨٥,٩. وكان موقع الدرجة المعادلة في هذا الدور في درجة B (٨١,٠٠-٩٩,٩٠). ذلك يدل على ترقية مهارة الكلام بعد إجراء الدور الأول. أما الحقائق الموجودة في الملاحظات خلال تنفيذ الأعمال في الدور الأول فهي: (١) وجود تنوع المفردات التي يستخدمها الطلاب في التواصل، (٢) زيادة تعميق استخدام الطلاب للغة العربية في التواصل بسبب تكييفهم مع المفردات الجديدة التي يتعلمونها، (٣) تحسين نطق الطلاب مثل الناطقين بها وتجنب طريقة الكلام باللغة الأم، (٤) ارتفاع الثقة بالنفس والاستعداد للأداء أمام الجمهور.

الدرجة المعادلة لدى الطلاب في اختبار الدور الأول لا يزال في درجة B (٨١,٠٠-٩٩,٩٠) ولم يبلغ درجة A (٩١,٠٠-١٠٠). بهذا التحق الباحث بالدر الثاني مع التحسينات في إجراء عملية التعليم. في الدور الثاني تم تطبيق LCAL حول موضوع "الهوايات" لمدة أربع اللقاءات الدراسية. ثم بعدها كان الاختبار كما تم بعد الدور الأول. ظهرت هناك زيادة في عدد الطلاب الذين حصلوا على درجة A، حيث حصل ١٢ طالباً (٥٥%) على هذه الدرجة، والبقية وهم ١٠ طلاب (٤٥%) حصلوا على الدرجة B. كان أعلى درجة حصلوا عليها ٩٨، بينما كانت أدناها ٨٦، مع معادلة كلهم تبلغ ٩١,٥. وقد وصل ذلك إلى الدرجة A (٩١,٠٠-١٠٠) وقد زاد قدرها ٥,٦ من الدرجة المعادلة في الاختبار ما بعد الدور الأول وهي من ٨٥,٩ إلى ٩١,٥.

³⁰ Waite-Stupiansky, Sandra. "Jean Piaget's constructivist theory of learning." In Theories of early childhood education, pp. 3-18. Routledge, 2022.

البيانات السابقة تدل على أن تطبيق LCAL يدعم ترقية مهارة الكلام، حيث تركز أنشطة التعليم إلى الطلاب خلال نموذج التعليم بالأقران. سببها لأن الأنشطة التعليمية المتركزة للطلاب تؤدي إلى فوائد أعمق وأكبر من التعليم بتركيز للمعلم³¹. بذلك كان التفاعل والتعاون بين الطلاب حتى تزيد أنشطتهم العلمية أكثر³². فالحقائق من LCAL توفر حل مشاكل الطلاب التي تمنع تطوير مهارة الكلام سواء من الناحية اللغوية أو غير اللغوية. لذا، فإن تطبيق نموذج التعليم نحو LCAL في تعلم مهارات الكلام يزيد تحفيز الطلاب من خلال رغبتهم في التعاون بينهم، وزيادة إبداعهم في التعلم، والمرونة في أنشطة التعليم³³. وهذا البحث مهم حتى يستطيع المدرسون أن يطبقوا هذا النموذج في تعليم مهارة الكلام لأنه يدعم ترقيتها من خلال التعاون والتواصل بين الطلاب.

الخلاصة

نموذج مجموعة صغيرة لتعلم اللغة العربية (LCAL) هو تطوير نموذج تعليم اللغة العربية مع الأقران الذي يؤكد إلى مدخل مركز الطالب. تطبيق LCAL يزيد فهم الطلاب للمفردات التي يتعلمونها، ويوسع إبداع الطلاب في ممارسة فن الكلام، ويبني الثقة بالنفس، ويحفز الطلاب على اهتمام التعلم. يُعتبر هذا النموذج مناسبًا تطبيقه في تعلم مهارات الكلام ويرقي جودة قدرتهم فيها. يقال ذلك نظرا إلى نتائج استبانة الطلاب بأن أغلبهم يهتم بتطبيق هذا النموذج في الكلام وزيادة درجات تقييم مهارات الطلاب في كل دور. لقد ارتفعت الدرجة المعادلة لتقييم الدور الأول بمقدار ١٠,٥ من درجة الاختبار السابق قبل تطبيق نموذج LCAL حيث ارتفعت من ٧٥,٤ إلى ٨٥,٩. ثم ارتفعت مرة أخرى بمقدار ٥,٦ إلى ٩١,٥ في الاختبار ما بعد الدور الثاني. هذا لأن LCAL

³¹ Thomas Howard Morris, Nicholas Bremner, and Nozomi Sakata, "Self-Directed Learning and Student-Centred Learning: A Conceptual Comparison," *Pedagogy, Culture & Society*, December 8, 2023, <https://doi.org/10.1080/14681366.2023.2282439>.

³² Chen, Chih-Ming, and Ming-Yan Huang. "Enhancing programming learning performance through a Jigsaw collaborative learning method in a metaverse virtual space." *International Journal of STEM Education* 11, no. 1 (2024): 1-24.

³³ Wahdah, Nurul, et al. "Peer Teaching Method to Support the Students' Learning Motivation In Arabic Speaking Skills During The Covid-19 Pandemic." *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 5.2 (2022).

يدعم وجود تعليم الكلام فعالة مريحة. هذا يسهم تحسين جودة التعليم في الفصل، خاصة في ناحية الكلام. كان في هذا البحث الحدود وهو لترقية مهارة الكلام في الصف العاشر لطلاب المدرسية الثانوية فحسب. يمكن في الدراسات التالية مكملًا بإجراء تقييم لتعلم الطلاب في مهارات الكلام من خلال اختبارات أو تقييمات أكثر تفصيلاً ومنهجية.

References

- Aburezeq, Ibtehal Mahmoud. "The Impact of Flipped Classroom on Developing Arabic Speaking Skills." *The Asia-Pacific Education Researcher* 29, no. 4 (2020): 295–306. <https://doi.org/10.1007/s40299-019-00483-z>.
- Almaliki, Muhammad Fikri, Sovia Fahraini, and Maziyyatul Muslimah. "Integrity of Arabic Language Education in The Sustainable Development Goals (SDGs): Opportunities and Challenges in The Indonesian Education Context." *Annual International Conference on Islamic and Science Integration (AICCII)* 1, no. 1 (November 9, 2023): 41–50. <https://proceeding.iainkediri.ac.id/index.php/AICCII/article/view/27>.
- Alshammari, A., Shaalan, D., & Al-onazi, B. (2024). Instruments measuring motivation to learn Arabic as a second language: evidence of validity and reliability. *Humanities and Social Sciences Communications*, 11(1), 1-11.
- Annida, Alfika Syafa, and Muhammad Afthon Ulin Nuha. "The Level Of Anxiety Of Speaking Arabic Language Students Of Arabic Language Education Program In Practice Of The Khitobah1 Course." *Tsaqofiya* 2, no. 3 (2023): 310–24. <https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v5i1.230>.
- Arco-Tirado, José L., Francisco D. Fernández-Martín, and Miriam Hervás-Torres. "Evidence-Based Peer-Tutoring Program to Improve Students' Performance at the University." *Studies in Higher Education*, 2019. <https://doi.org/10.1080/03075079.2019.1597038>.
- Arikunto, Suharsimi, Supardi, and Shardjono. *Penelitian Tindakan Kelas: Edisi Revisi - Google Buku*. Edited by Suryani. 1st ed. Jakarta: PT Bumi Askara, 2021. https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=-RwmEAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA1&dq=penelitian+tindak+kelas&ots=TCVhRS9gu5&sig=sG64bbu4YA7P1ydbPL-TLXwZpIA&redir_esc=y#v=onepage&q=penelitian+tindak+kelas&f=false
- Chairunnisa, Dinda, Toto Suryana A, and Mokh. Iman Firmansyah.

- “Implementasi Permendikbud No 22 Tahu 2016 Tentang Standar Proses Dalam Pembelajaran Pai Di Smp Inovatif AL-IBDA’.” *Jurnal Pendidikan Agama Islam* 18, no. 1 (2020): 53–64. <https://ejournal.upi.edu/index.php/taklim/article/view/32819>.
- Chen, C. M., & Huang, M. Y. (2024). Enhancing programming learning performance through a Jigsaw collaborative learning method in a metaverse virtual space. *International Journal of STEM Education*, 11(1), 1-24.
- Fikri, Ahmad, Abdul Muid, Rosita Ilhami, Norhidayah Norhidayah, Aulia Mustika Ilmiani, and Muhammad Ikhlas. “Arabic Learning in Industrial Revolution 4.0: Problems, Opportunities, and Roles.” *Izdiyar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature* 4, no. 2 (2021): 165–78. <https://doi.org/10.22219/jiz.v4i2.17069>.
- Kemmis, S, and R. McTaggart. *The Action Research Planner. Action Research*. Springer Science+Business Media Singapore, 2014.
- Khattab, G., Abdelwahab, A. G. S., Al-Shdifat, K., Alsiddiqi, Z., Floccia, C., Kouba Hreich, E., ... & Trebacz, A. (2023). Promoting early language development in the Arab world and Sustainable Development Goals 3, 4, 10 and 17. *International Journal of Speech-Language Pathology*, 25(1), 96-101.
- Marlius, Yoni, Bambang Bambang, and Metsra Wirman. “The Efforts to Improve Students’ Arabic Speaking Skills Through Language Environment Activation: A Study of Phenomenology.” *Al-Ta’rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab LAIN Palangka Raya* 9, no. 1 (June 1, 2021): 35–48. <https://e-journal.iaain-palangkaraya.ac.id/index.php/tarib/article/view/2585>.
- Mauludiyah, Lailatul. “Little Circle Arabic Learning (LCAL) Berbasis Tutor Sebaya Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Di Perguruan Tinggi.” *An Nabighob* 22, no. 01 (June 30, 2020): 55–70. <https://doi.org/10.32332/AN-NABIGHOH.V22I01.1808>.
- Mauludiyah, Lailatul, Alfiatus Syarofah, and Moh Fery Fauzi. "Little Circle Arabic Learning (LCAL) To Improve Arabic Language Skills And Confidence/Little Circle Arabic Learning (LCAL) Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbahasa Arab Dan Kepercayaan Diri." *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 4, no. 2 (2021).
- Mertler, C. A. (2024). *Action research: Improving schools and empowering educators*. Sage Publications.
- Miles, Matthew B, and A. Michael Huberman. *An Analytic Approach for Discovery. Sage Publication*. Vol. 1304, 2014.

- Mokhtar, Mohd Ieruan Mohamed. "Lower secondary students' arabic speaking anxiety: A foreign language literacy perspective." *International Journal of Education and Literacy Studies* 8, no. 4 (2020): 33-39.
- Morris, Thomas Howard, Nicholas Bremner, and Nozomi Sakata. "Self-Directed Learning and Student-Centred Learning: A Conceptual Comparison." *Pedagogy, Culture & Society*, December 8, 2023. <https://doi.org/10.1080/14681366.2023.2282439>.
- Muid, A., & Rohman, M. F. (2019). Ta'lim Maharah al-Kalaam Fi Dhu'i al-Nazhariyat al-Ijtima'iyah al-Tsaqafiyah Li Vygotsky. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 3(2 November), 261-282. <http://dx.doi.org/10.29240/jba.v3i2.971>
- Noor, F., Jainah, N., Anwar, M., Darmawaty, R., & Muhmood, M. F. A. (2023). The Implementation of Cooperative Learning Method for Arabic Language Learning. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 7(2 November), 589-610.
- Nasution, Sahkholid, and Zulheddi Zulheddi. "Pengembangan Model Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teori Konstruktivisme Di Perguruan Tinggi." *Arabi: Journal of Arabic Studies* 3, no. 2 (December 31, 2018): 121–44. <https://doi.org/10.24865/AJAS.V3I2.96>.
- Ozdem-Yilmaz, Y., & Bilican, K. (2020). Discovery Learning—Jerome Bruner. Science education in theory and practice: An introductory guide to learning theory, 177-190.
- Prasojo, Teguh, Guru Matematika SMA, and Indonesia Coresponding Author. "Peningkatan Aktivitas Dan Hasil Belajar Matematika Dengan Metode Tutor Sebaya Pada Siswa Kelas X IPA 7 Materi Trigonometri SMA Negeri 1 Kudus." *Kreano, Jurnal Matematika Kreatif-Inovatif* 7, no. 1 (June 2, 2016): 91–98. <https://doi.org/10.15294/KREANO.V7I1.5049>.
- Ritonga, M., & Lahmi, A. (2022). Maharah Al-Kalam Learning Using Word Chain Game in Madrasah at Indonesia. Available at SSRN 4297906.
- Rosikh, Fahrur, M. Fathor Rohman, and Isna Finurika. "Tarqiyah Maharat al-Qarn al-Hadi wa al-'Isyrin fi Ta'lim Maharah al-Kalam 'ala Asas al-Ta'lim al-Bina'i fi al-Jami'ah." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 7, no. 2 November (2023): 479-504.
- Rufaiqoh, E., Rosyidi, A. W., Machmudah, U., Ibrahim, N. I. E. J., & Sodik, A. J. F. (2023). The Learning of Arabic Speaking Skills With Constructive Theory Perspective. *Izdiibar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature*, 6(3), 243-252.
- Rusli, Megawati, Nyoman Sudana Degeng, Punaji Setyosari, and Sulton. "Peer

- Teaching: Students Teaching Students to Increase Academic Performance.” *Teaching Theology & Religion* 24, no. 1 (2021): 17–27. <https://doi.org/https://doi.org/10.1111/teth.12549>.
- Serevina, V., and K. Luthfi. “Development of Discovery Learning-Based on Online Learning Tools on Momentum and Impulse.” *Journal of Physics: Conference Series* 1876, no. 1 (2021). <https://doi.org/10.1088/1742-6596/1876/1/012076>.
- Suharmon, S., Salam, M. Y., & Hasaniyah, N. (2022). Ta'allum al-Lughah al-Àrabiyyah fi Dhau'al-Biah li Tahfiz at-Thullab a'la al-Tahaddus biha fi al-Maáhid al-Islamiyyah Sumatra al-Gharbiyyah. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 6(1 May), 103-124.
- Taufiq, Mirwan Akhmad. “Ta'tsir Al-Bi'ah Al-Lughawiyah 'Ala Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyah Wa Ta'allumiha Li Al-Nathiqin Bi Ghairiha.” *Arabi: Journal of Arabic Studies* 5, no. 2 (December 31, 2020): 231–46. <https://doi.org/10.24865/AJAS.V5I2.185>.
- Thurston, Allen, Maria Cockerill, and Tien Hui Chiang. “Assessing the Differential Effects of Peer Tutoring for Tutors and Tutees.” *Education Sciences* 11, no. 3 (2021): 1–12. <https://doi.org/10.3390/educsci11030097>.
- Wahdah, Nurul, Mahfuz Rizqi Mubarak, Hamidah Hamidah, Noor Amalina Audina, and Aulia Mustika Ilmiani. "Peer Teaching Method to Support the Students' Learning Motivation In Arabic Speaking Skills During The Covid-19 Pandemic." *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 5, no. 2 (2022).
- Waite-Stupiansky, S. (2022). Jean Piaget's constructivist theory of learning. In *Theories of early childhood education* (pp. 3-18). Routledge.
- Xu, Y., Chen, C. C., Spence, C., Washington-Nortey, M., Zhang, F., & Brown, A. (2022). Supporting young Spanish speaking English learners through teacher scaffolding and reciprocal peer tutoring. *Early Child Development and Care*, 192(8), 1324-1336.

